

{youtube}9irmgmC96Ts{/youtube}

Gopīnātha

(iš Kalyāṅga-kalpataru)

Pirma dalis

*gopīnāth, mama nivedana śuno
vī ayī durjana, sadā kāma-rata,
kichu nāhi mora guṇa*

*gopīnāth, āmāra bharasā tumi
tomāra caraṇe, loinu śaraṇa,
tomāra kiṅkora āmi*

*gopīnāth, kemone śodhibe more
nā jāni bhakati, karme jaṅgamati,
porechi soṅsāra-ghore*

*gopīnāth, sakali tomāra māyā
nāhi mama bala, jñāna sunirmala,
swādīna nahe e kāyā*

*gopīnāth, niyata cara e sthāna
māge e pāmara, kāndiyā kāndiyā,
korohe karu ā dāna*

*gopīnāth, tumi to' sakali pāro
durjane tārīte, tomāra śakati,
ke āche pāpīra āro*

*gopīnāth, tumi k pā-pārābāra
jīvera kāra e, āsiyā prapañce,
līlā koile subistāra*

*gopīnāth, āmi ki do e do ī
asura sakala, pāilo cara a,
vinoda thākilo bosī'*

O Gopīnātha, gopių šeimininke, prašau išklausk mano prašymą. Aš esu nedorėlis materialistas, visada priklausomas nuo materialių troškimų, ir neturiu aš gerų savybių.

O Gopīnātha, Tu esi mano vienintelė viltis, todėl aš prisiglaudžiau prie Tavo lotosinių pėdų. Dabar Aš Tavo amžinas tarnas.

O Gopīnātha, kaip tu mane apvalysi? Aš nežinau, kas yra atsidavimas, o mano materialistinis protas paniręs į darbą dėl naudos. Aš papuoliau į šią tamsią ir pavojingą materialią egzistenciją.

O Gopīnātha, viskas čia yra Tavo iliuzinė energija. Aš neturiu nei jėgų nei transcendentinių žinių, o šis mano kūnas yra pavaldus materialios gamtos įtakai.

O Gopīnātha, šis nusidėjėlis, kuris verkia ir verkia, prašo amžinos vietos prie Tavo dieviškų pėdų. Prašau, suteik jam Savo malonę.

O Gopīnātha, Tu gali viską, todėl turi galią išvaduoti visus nusidėjėlius. Kas gali būti didesnis nusidėjėlis nei aš?

O Gopīnātha Tu esi malonės vandenynas. Nužengęs į šį apreikštą pasaulį, Tu išskleidei Savo dieviškas pramogas puolusių sielų labui.

O Gopīnātha, aš toks nuodėmingas, kad nors visi demonai pasiekė Tavo lotosines pėdas, Bhaktivinoda liko materialioje egzistencijoje.